

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Рукович Александр Владимирович

Должность: Директор

Дата подписания: 14.06.2024 13:55:22

Уникальный программный ключ:

f45eb7c44954caac05ea7d4f52eb007dbb3eb9baebd9b4bda094afada7b705f

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
«СЕВЕРО-ВОСТОЧНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ М.К. АММОСОВА»

Технический институт (филиал) ФГАОУ ВО «СВФУ» в г. Нерюнгри

Кафедра экономических, гуманитарных и общеобразовательных дисциплин

Рабочая программа дисциплины

**Б1.О.03 Иностранный язык**

для программы бакалавриата

по направлению подготовки 45.03.01– Филология

Направленность: Зарубежная филология  
(Английский язык и литература)

Форма обучения: очная

Автор: Ключникова Л.В., к.филол.н., доцент, кафедра экономических, гуманитарных и общеобразовательных дисциплин, e-mail: [kluchnikova.lv@s-vfu.ru](mailto:kluchnikova.lv@s-vfu.ru)

| РЕКОМЕНДОВАНО  | ОДОБРЕНО   | ПРОВЕРЕНО   |
|--|--|---|
| И.о. заведующего кафедрой<br>ЭГиОД _____ /<br>Т.А. Ахмедов<br><br>протокол № 3<br>от 24.04.2024 г.                               | И.о.заведующего<br>выпускающей кафедрой<br>ЭГиОД _____ /<br>Т.А. Ахмедов<br><br>протокол № 3<br>от «24» апреля 2024 г. | Нормоконтроль в составе ОПОП<br>пройден<br>Специалист УМО<br>_____/ К.А. Кравчук<br>« 15 » _____ 05 _____ 2024 г. |
| Рекомендовано к утверждению в составе ОПОП<br><br>Председатель УМС _____ / Л.Д. Ядреева<br>протокол УМС № 10 от «16» мая 2024 г. |  | Зав. библиотекой<br><br>_____/ С.В. Игонина<br>« 13 » _____ 05 _____ 2024 г.                                      |

Нерюнгри 2024

# 1. АННОТАЦИЯ

## к рабочей программе дисциплины

### Б1.О.03 Иностранный язык

Трудоемкость 9 з.е.

#### 1.1. Цель освоения и краткое содержание дисциплины

Целью данного курса является формирование навыков владения вторым иностранным (немецким) языком как средством профессиональной и деловой коммуникации и развитие фонетических, лексических, грамматических знаний, умений и навыков. Курс ориентирован на изучение иностранного языка для конкретных задач, связанных с практической профессиональной деятельностью.

Основными целями обучения иностранным языкам в вузе являются формирование/совершенствование иноязычных коммуникативных умений студентов на двух уровнях: Основном (A1 – A2 +) и Повышенном (A2+ – B1+) в зависимости от исходного уровня иноязычной коммуникативной компетенции студентов. Исходя из этого, в качестве требований, предъявляемых к студенту по окончании курса обучения иностранному языку, выдвигаются требования владения именно коммуникативными умениями. При этом минимально- достаточные требования ограничиваются рамками Основного уровня.

#### Краткое содержание дисциплины

##### 1 семестр

**Грамматика:** Глаголы haben, sein, werden в настоящем времени, простое предложение (виды предложений) личные местоимения в именительном падеже, артикль (определенный, неопределённый), отсутствие артикля, спряжение глаголов в настоящем времени, количественные числительные.

**Лексика:** Правила чтения, Personalien/Angaben zur Person/ Fragen zur Person, Begrueßung, Abschied, Bekanntschaft, Familie und Verwandtschaft, Lebenslauf, Meine Wohnung.

##### 2 семестр

**Грамматика:** Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками, отрицание «nicht», возвратные глаголы, притяжательные местоимения, модальные глаголы, предлоги. Личные местоимения в Аккузативе, порядковые числительные.

**Лексика:** Die Jahreszeiten, der Tagesablauf, Essen und Trinken, Geschäfte und Einkaufen, Kleidung, Die Mode.

##### 3 семестр

**Грамматика:** Повелительное наклонение, прошедшее время Präterit, отрицание "kein", указательные местоимения, притяжательные местоимения, предлоги управляемые винительным падежом, образование множественного числа имен существительных, перфект.

**Лексика:** Verkehrsmittel, Wegbeschreibung, Die Reise Freizeit und Unterhaltung, Hobbys.

#### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

| Наименование категории (группы) компетенций | Планируемые результаты освоения программы | Наименование индикатора достижения компетенций | Планируемые результаты обучения | Оценочные средства |
|---|---|--|---------------------------------|--------------------|
|---|---|--|---------------------------------|--------------------|

|                                  | (содержание и коды компетенций)   |  |   |  |
|----------------------------------|---|--|---|--|
| <p>Универсальные компетенции</p> | <p>(УК-4) Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)</p> | <p>Выбирает на иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стили общения с учетом требований современного этикета (УК-4.2);</p> <p>Осуществляет устное и письменное взаимодействие на иностранном(ых) языке(ах) в деловой, публичной сферах общения (УК-4.4);</p> <p>Выполняет перевод публицистических и профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского языка на иностранный(ые) язык(и) (УК-4.5);</p> <p>Осуществляет устную коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах) в разных сферах общения (УК-4.8).</p> | <p><b>знать:</b><br/>языковые средства общения (иностраннный язык)</p> <p>основные стили и жанры письменной и устной деловой коммуникации</p> <p>технологии осуществления перевода как инструмента межкультурной деловой и профессиональной коммуникации</p> <p><b>уметь:</b><br/>использовать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения стандартных задач делового общения на иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>вести устную и письменную деловую коммуникацию, учитывая стилистические особенности официальных и неофициальных текстов, социокультурные различия на иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>выполнять полный и выборочный письменный перевод профессионально значимых текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского на иностранный(ые) язык</p> <p><b>владеть:</b><br/>навыками составления текстов коммуникативно приемлемых стилей и жанров устного и письменного делового общения, вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами</p> <p>навыками ведения устной и письменной деловой коммуникации, учитывая стилистические особенности официальных и неофициальных текстов, социокультурные различия на иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>навыками перевода публицистических и профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на иностранный(ые) язык(и)</p> | <p>Контроль диалогических и монологических высказываний.</p> <p>Контроль аудирования.</p> <p>Контроль письменной речи.</p> <p>Лексико-грамматические тесты.</p> <p>Контрольная работа.</p> |

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

| Индекс  | Наименование дисциплины, практики (модуля) | Семестр изучения | Индексы и наименования учебных дисциплин (модулей), практик  |   |
|---------|--|------------------|--|---|
|         |  |                  | на которые опирается содержание данной дисциплины (модуля)   | для которых содержание данной дисциплины (модуля) выступает опорой  |
| Б1.О.03 | Иностранный язык                           | 1-3              | Знания, умения и навыки по иностранному языку, полученные в среднем общеобразовательном учебном заведении. | ФТД.02 Практическая грамматика английского языка<br>ФТД.03 Современная британская литература<br>БЗ.01(Д) Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы |

1.3. Язык преподавания: русский, немецкий.

**2. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Выписка из учебного плана (гр. Б-3Ф-24):

**1,2,3 семестр**

|   |                                  |  |
|---|----------------------------------|--|
| Код и название дисциплины по учебному плану                                   | Б1.О.03 Иностранный язык         |  |
| Курс изучения   | 1-2                              |  |
| Семестр(ы) изучения   | 1/2/3                            |  |
| Форма промежуточной аттестации (зачет/экзамен)                                | зачет(1,2с) экзамен (3с)         |  |
| Контрольная работа, семестр выполнения  | 3                                |  |
| Трудоемкость (в ЗЕТ)  | 9 ЗЕТ (2/3/4)                    |  |
| <b>Трудоемкость (в часах) (сумма строк №1,2,3), в т.ч.:</b>                   | 324(72/108/144)                  |  |
| <b>№1. Контактная работа обучающихся с преподавателем (КР), в часах:</b>      | Объем аудиторной работы, в часах | В т.ч. с применением ДОТ или ЭО <sup>1</sup> , в часах |
| Объем работы (в часах) (1.1.+1.2.+1.3.):                                      | 38/54/57                         | -  |
| 1.1. Занятия лекционного типа (лекции)  | -                                | -  |
| 1.2. Занятия семинарского типа, всего, в т.ч.:                                | -                                | -  |
| - семинары (практические занятия, коллоквиумы т.п.)                           | 36/51/54                         | -  |
| - лабораторные работы   | -                                | -  |
| - практикумы  | -                                | -  |
| 1.3. КСР (контроль самостоятельной работы, консультации)                      | 2/3/3                            | -  |
| <b>№2. Самостоятельная работа обучающихся (СРС) (в часах)</b>                 | 34/54/51                         |  |
| <b>№3. Количество часов на экзамен (при наличии экзамена в учебном плане)</b> | 36                               |  |

<sup>1</sup>Указывается, если в аннотации образовательной программы по позиции «Сведения о применении дистанционных технологий и электронного обучения» указан ответ «да».

### 3. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

#### 3.1. Распределение часов по разделам и видам учебных занятий

| Раздел  | Всего часов | Контактная работа, в часах |                               |  |                               |                     |                               |            |                               |                    | Часы СРС  |
|---|-------------|----------------------------|-------------------------------|--|-------------------------------|---------------------|-------------------------------|------------|-------------------------------|--------------------|-----------|
|   |             | Лекции                     | из них с применением ЭО и ДОТ | Семинары (практические занятия, коллоквиумы) | из них с применением ЭО и ДОТ | Лабораторные работы | из них с применением ЭО и ДОТ | Практикумы | из них с применением ЭО и ДОТ | КСР (консультации) |           |
| <b>1 семестр</b>  |             |                            |                               |  |                               |                     |                               |            |                               |                    |           |
| Правила чтения. Основные фразы этикета                            | 11          | -                          | -                             | 6  | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | -                  | 5         |
| Правила чтения. Personalien/Angaben zur Person/ Fragen zur Person | 13          | -                          | -                             | 6  | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | 1                  | 6         |
| Begrueessung, Abschied, Bekanntschaft/ Lebenslauf                 | 12          | -                          | -                             | 6  | -                             | -                   | -                             | -          | -                             |                    | 6         |
| Familie und Verwandtschaft  | 11          | -                          | -                             | 6  | -                             | -                   | -                             | -          | -                             |                    | 5         |
| Meine Wohnung   | 12          | -                          | -                             | 6  | -                             | -                   | -                             | -          | -                             |                    | 6         |
| Mein Traumhaus  | 13          | -                          | -                             | 6  | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | 1                  | 6         |
| <b>Всего:</b>   | <b>72</b>   | -                          | -                             | <b>36</b>                                    | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | <b>2</b>           | <b>34</b> |
| <b>2 семестр</b>  |             |                            |                               |  |                               |                     |                               |            |                               |                    |           |
| Mein Arbeitstag   | 36          | -                          | -                             | 17   | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | 1                  | 18        |
| Die Jahreszeiten  | 36          | -                          | -                             | 17   | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | 1                  | 18        |
| Essen und Trinken   | 36          | -                          | -                             | 17   | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | 1                  | 18        |
| <b>Всего:</b>   | <b>108</b>  | -                          | -                             | <b>51</b>                                    | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | <b>3</b>           | <b>54</b> |
| <b>3 семестр</b>  |             |                            |                               |  |                               |                     |                               |            |                               |                    |           |
| Gesundheit und Krankheit  | 36          | -                          | -                             | 18   | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | 1                  | 17        |
| Beruf und Arbeit  | 36          | -                          | -                             | 18   | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | 1                  | 17        |
| Transport, Reise und Verkehr, Freizeit                            | 36          | -                          | -                             | 18   | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | 1                  | 17<br>КР  |
| <b>Всего:</b>   | <b>108</b>  | -                          | -                             | <b>54</b>                                    | -                             | -                   | -                             | -          | -                             | <b>3</b>           | <b>51</b> |

Примечание: ПР-подготовка к практическим занятиям, АР – выполнение аттестационных работ, КР – написание контрольной работы.

### **3.2. Содержание тем программы дисциплины**

#### **1 семестр**

**Тема 1.** Правила чтения. Основные фразы этикета. В рамках темы изучаются правила чтения и основные этикетные фразы необходимы для ведения разговора.

**Тема 2.** Правила чтения. Personalien/Angaben zur Person/ Fragen zur Person изучаются вопросы, как представиться, заполнить анкету и основные грамматические конструкции с глаголами haben, sein.

**Тема 3.** Begrueßung, Abschied, Bekanntschaft/ Lebenslauf В рамках данного раздела изучаются формы приветствия, прощания, а также изучается лексический материал, который позволяет рассказать о себе, привести автобиографические факты и грамматические единцы, такие как: простое повествовательное, вопросительное предложения, личные местоимения в именительном падеже.

**Тема 4.** Familie und Verwandtschaft. В данном разделе изучаются лексико-грамматические конструкции, позволяющие говорить на тему семья, родственники. Грамматический материал включает такие темы как: Артикль, количественные числительные

**Тема 5-6.** Meine Wohnung / Mein Traumhaus. В рамках данных тем изучается лексико-грамматический материал по теме квартира, дом, дом моей мечты

#### **2 семестр**

**Тема 1.** Mein Arbeitstag. В данном разделе изучается лексика по теме распорядок дня, расписание, организация рабочего времени. Грамматический материал раздела представлен такими темами как: Глаголы с отделяемыми и неотделяемыми приставками, отрицание «nicht», возвратные глаголы, модальные глаголы

**Тема 2.** Die Jahreszeiten. В данном разделе изучаются лексические конструкции, которые позволяют вступать в процесс коммуникации на тему погода, времена года. Грамматический материал раздела представлен такими темами как: Личные местоимения в косвенных падежах, порядковые числительные, простое распространенное предложение.

**Тема 3.** Essen und Trinken. Темы данного раздела включают лексический материал по теме еда, напитки, общественное питание итд. и грамматический материал по темам притяжательные местоимения, предлоги.

#### **3 семестр**

##### **Тема 1. Gesundheit und Krankheit**

В данном разделе изучается лексика по теме здоровье, прием у врача, здоровый образ жизни. Грамматический материал раздела представлен такими темами как: Повелительное наклонение, прошедшее время Präterit

**Тема 2.** Beruf und Arbeit. В данном разделе изучаются лексические конструкции, которые позволяют вступать в процесс коммуникации на тему работа, профессия. Грамматический материал раздела представлен такими темами как: отрицание "kein", указательные местоимения,разделительный родительный падеж.

**Тема 3.** Transport, Reise und Verkehr, Freizeit. Темы данного раздела включают лексический материал по теме путешествие, транспорт, свободное время итд. и грамматический материал по темам образование множественного числа имен существительных, перфект.

### **3.3. Формы и методы проведения занятий, применяемые учебные технологии**

В процессе преподавания дисциплины используются традиционные технологии наряду с активными технологиями.

**4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы<sup>2</sup>  
обучающихся по дисциплине  
Содержание СРС**

| №                | Наименование раздела (темы) дисциплины | Вид СРС  | Трудо-емкость (в часах) | Формы и методы контроля  |
|------------------|--|--|-------------------------|--|
| <b>1 семестр</b> |  |  |                         |  |
| 1                | Все темы                               | Подготовка к практическому занятию<br>(Выполнение практических заданий по пройденной теме)   | 27                      | Выполнение практических заданий, по пройденным темам (внеауд.СРС)  |
| 2                | Лексические темы                       | Словарный диктант (подготовка к словарному диктанту)<br><br>Выполнение аттестационной работы | 3                       | Написание словарного диктанта (внеауд. СРС)<br><br>Чтение и перевод текста (ауд. СРС)  |
| 3                | Грамматические темы                    | Тест<br><br>Аттестационная работа  | 4                       | Выполнение лексико-грамматического теста в СДО Moodle (внеауд.СРС)<br>монологическое высказывание по теме «Семья» (внеауд.СРС) |
|                  | Всего часов                            |  | 34                      |  |
| №                | Наименование раздела (темы) дисциплины | Вид СРС  | Трудо-емкость (в часах) | Формы и методы контроля  |
| <b>2 семестр</b> |  |  |                         |  |
| 1                | Все темы                               | Подготовка к практическому занятию<br>(Выполнение практических заданий по пройденной теме)   | 48                      | Выполнение практических заданий, по пройденным темам (внеауд.СРС)  |
| 2                | Лексические темы                       | Словарный диктант<br><br>Выполнение аттестационной работы                                    | 2                       | Написание словарного диктанта (внеауд. СРС)<br><br>Чтение и перевод текста (ауд. СРС)  |
| 3                | Грамматические темы                    | Тест<br><br>Аттестационная работа  | 2<br><br>2              | Выполнение лексико-грамматического теста в СДО Moodle (внеауд.СРС)<br><br>Презентация проекта по теме «Еда» (внеауд.СРС)       |
|                  | Всего часов                            |  | 54                      |  |
| <b>3 семестр</b> |  |  |                         |  |
| 1                | Все темы                               | Подготовка к практическому занятию<br>(Выполнение практических заданий)                      | 27                      | Выполнение практических заданий, по пройденным темам   |

<sup>2</sup> Самостоятельная работа студента может быть внеаудиторной (выполняется студентом самостоятельно без участия преподавателя – например, подготовка конспектов, выполнение письменных работ и др.) и аудиторной (выполняется студентом в аудитории самостоятельно под руководством преподавателя – например, лабораторная или практическая работа).



|   |                     | по пройденной теме)                       |    | (внеауд.СРС)   |
|---|---------------------|---|----|--|
| 2 | Лексические темы    | Словарный диктант                         | 6  | Написание словарного диктанта (внеауд. СРС)                        |
|   |                     | Выполнение аттестационной работы          |    | Чтение и перевод текста (ауд. СРС)                                 |
| 3 | Грамматические темы | Тест                                      | 4  | Выполнение лексико-грамматического теста в СДО Moodle (внеауд.СРС) |
|   |                     | Аттестационная работа                     | 4  | Презентация проекта по теме «Путешествие» (внеауд.СРС)             |
|   |                     | Подготовка к написанию контрольной работы | 10 | Контрольная работа (аудит. СРС)                                    |
|   | Всего часов         |   | 51 |  |

### Работа на практическом занятии

В период освоения дисциплины студенты посещают практические занятия, на которых изучается теоретический материал и происходит дальнейшая его отработка. Критериями оценки работы на практических занятиях является: выполнение практических заданий, владение лексико-грамматическими единицами в рамках пройденной темы. Самостоятельная работа студентов включает подготовку к практическим занятиям, заучивание лексических единиц, подготовка проекта. Основной формой проверки СРС является устный фронтальный опрос на практическом занятии и написание словарных диктантов и выполнение грамматических тестов.

Критериями для оценки результатов внеаудиторной самостоятельной работы студента являются:

- уровень освоения учебного материала;
- умение использовать теоретические знания при выполнении практических задач;
- сформированность общеучебных умений;

Максимальный балл, который студент может набрать на практическом занятии, - 3 балла.

### Контрольная работа

#### I. Wählen Sie bitte richtige Variante!

- 1) Er (spricht, spricht, sprichtet) Deutsch gut.
- 2) Wo (arbeitet, arbeiten, arbeit) ihr?
- 3) Du (besetzest, besetzt, besetzen) zu viel Platz.
- 4) Was für ein Buch (lest, liest, lesest) du?
- 5) Er (siehst, seht, sieht) diesen Film zum ersten mal.
- 6) Ich (besuche, besucht, besuchst) einen Kurs für Fremdsprachen.
- 7) Sie (esst, isst, esse) Fleisch gern.
- 8) Die Schüler (geht, gehen, gehe) in die Schule.
- 9) Er (werfen, werft, wirft) Briefe in den Briefkasten.
- 10) Meine Söhne (wachsen, wächst, wachst) schnell.

#### II. Wählen Sie bitte das passende Personalpronomen!

- 1) Ich verstehe (ihn, dir, er) nicht.
- 2) Ich gebe (sie, mich, dir) ein Messer.

- 3) Er wünscht (ihr, uns, dich) alles Gute.
- 4) Sie macht das ohne (er, ihn, ihm).
- 5) Er vergisst (mich, dir, ihm) nicht.
- 6) Ich bleibe heute bei (sie, ihnen, dich).
- 7) Er antwortet (dich, sie, mir) auf alle Fragen.
- 8) Sie bringt (dich, uns, ihn) das Buch.
- 9) Wir sprechen oft mit (ihnen, sie, dich).
- 10) Paul zeigt (dich, mich, euch) seine neuen Bilder.

### III. Schreiben Sie bitte folgende Zahlen!

- 1) 278
- 2) 4967
- 3) 1/7
- 4) 892
- 5) 4,35
- 6) 17967832
- 7) 2006
- 8) 1985.
- 9) 69
- 10) 13

### IV. Bilden Sie die Steigerungstufen von folgenden Adjektiven.

- 1) Hell
- 2) Dunkel
- 3) Jung
- 4) Gut
- 5) Gesund

### V. Stellen Sie den Verb in richtige Form!

1. Diese Frau (versprechen) immer viel. 2. das Fest (stattfinden) im Mai. 3. Du (verwenden) dieses Modalverb falsch. 4. Der Ausländer (wiederholen) die Wörter. 5. Wie oft (besuchen) Sie ihren Sohn? 6. Er (aussteigen) an den nächsten Haltestelle. 7. Das Kind (schlafen) immer gut. 8. Die Sportler (mitbringen) Skier. 9. Was (bedeuten) dieses Wort? 10. . Im Sommer (aufstehen) die Sonne sehr früh.

### Критерии оценки контрольной работы

| Вид работ          | 9-10 б. Оценка «5» | 7- 8,9 б. Оценка «4» | 5 - 6,9 б. Оценка «3» | 0-4,9б. Оценка «2» |
|--------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|--------------------|
| Контрольная работа | От 91% до 100%     | От 70% до 90%        | От 50% до 69%         | 49% <              |

### Аттестационная работа

Аттестационная работа проверяет знание студентов по изученному разделу. Представляет собой задания на чтение и перевод текста, подготовку монологического высказывания, выполнение грамматического теста и выполнение творческого задания «Презентация проекта по теме «Путешествие» , «Еда».

Образец задания к аттестационной работе

*Подготовьте монологическое высказывание по теме «Семья».*

### Критерии оценки аттестационной работы:

Аттестационная работа может проводиться в форме электронного тестирования. Наименование: База тестовых заданий по дисциплине Иностранный язык. Авторы: Т.Л. Павлова.

**Число заданий в банке тестовых заданий – 51**

**Количество и процентное содержание заданий каждой формы в банке тестовых заданий**

| <i>Тестовая форма</i>   | <i>Количество заданий</i> |
|---|---------------------------|
| Задание с выбором ответа (закрытой формы)                           | 22 (43%)                  |
| Задание на дополнение (открытой формы)                              | 21 (41%)                  |
| Задания на установление соответствия между элементами двух множеств | -                         |
| другие  | 8 (16%)                   |

1.

#### 2. 5 Шкала оценивания

| Процент правильных ответов | оценка              |
|----------------------------|---------------------|
| 0-30%                      | неудовлетворительно |
| 31%-50%                    | удовлетворительно   |
| 51%-80%                    | хорошо              |
| 81%-100%                   | отлично             |

3.

Образцы тестовых заданий:

Выберите правильный вариант ответа!

Выберите один ответ:

- a. Maria kann nicht gut lesen.
- b. Maria liest nicht gut kann.
- c. Maria kann nicht lesen gut.
- d. Maria nicht gut lesen kann.

Дополните!

*die Eltern meiner Eltern sind meine \_\_\_\_\_*

Выберите правильный вариант ответа!

Du \_\_\_\_\_ bei uns länger bleiben, wenn du Lust hast.

Выберите один ответ:

- a. kannst
- b. sollst
- c. möchtest
- d. must

#### 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Методические указания размещены в СДО Moodle <http://moodle.nfygu.ru/course/view.php?id=15342>

**Рейтинговый регламент по дисциплине:  
1 семестр**

| №             | Вид выполняемой учебной работы<br>(контролирующие материалы) |              | Количество<br>баллов (min) | Количество<br>баллов (max) | Примечание  |
|---------------|--|--------------|----------------------------|----------------------------|---|
|               | Испытания /<br>Формы СРС                                     | Время, час   |                            |                            |   |
| 1             | Практическое<br>занятие                                      | 18 ПЗ*1,5=27 | 18 ПЗ*2=36                 | 18 ПЗ*4=72                 | знание теории;<br>выполнение<br>практического задания |
| 2             | Аттестационная<br>работа                                     | 1,5*2=3      | 12                         | 14                         | в письменном виде, по<br>вариантам                    |
| 3             | Словарный диктант  | 4            | 12                         | 14                         | в письменном виде,<br>индивидуальные<br>задания       |
| <b>Итого:</b> |  | <b>34</b>    | <b>60</b>                  | <b>100</b>                 |   |

**2 семестр**

| №             | Вид выполняемой учебной работы<br>(контролирующие материалы) |            | Количество<br>баллов (min) | Количество<br>баллов (max) | Примечание  |
|---------------|--|------------|----------------------------|----------------------------|---|
|               | Испытания /<br>Формы СРС                                     | Время, час |                            |                            |   |
| 1             | Практическое<br>занятие                                      | 25 ПЗ*2=50 | 25 ПЗ*1= 25                | 25 ПЗ*2=50                 | знание теории;<br>выполнение<br>практического задания |
| 2             | Аттестационная<br>работа                                     | 1*2=2      | 12                         | 18                         | выполнение<br>практического<br>задания                |
| 3             | Словарный диктант  | 1          | 12                         | 16                         | в письменном виде                                     |
| 4.            | Лексико-<br>грамматический тест                              | 1          | 11                         | 16                         | в базе СДО Moodle                                     |
| <b>Итого:</b> |  | <b>54</b>  | <b>60</b>                  | <b>100</b>                 |   |

**3 семестр**

| №             | Вид выполняемой учебной работы<br>(контролирующие материалы) |            | Количество<br>баллов<br>(min) | Количество<br>баллов (max) | Примечание  |
|---------------|--|------------|-------------------------------|----------------------------|---|
|               | Испытания /<br>Формы СРС                                     | Время, час |                               |                            |   |
| 1             | Практическое<br>занятие                                      | 27 ПЗ*1=27 | 27 ПЗ*1=<br>27                | 27<br>ПЗ*1,5=40,5          | знание теории;<br>выполнение<br>практического задания |
| 2             | Аттестационная<br>работа                                     | 2*2=4      | 4                             | 6                          | выполнение<br>практического<br>задания                |
| 3             | Словарный диктант  | 3*2=6      | 3                             | 5,5                        | в письменном виде                                     |
| 4.            | Лексико-<br>грамматический тест                              | 4          | 6                             | 8                          | в базе СДО Moodle                                     |
| 5             | Контрольная работа   | 10         | 5                             | 10                         |   |
| <b>Итого:</b> |  | <b>51</b>  | <b>45</b>                     | <b>70</b>                  |   |

**6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

**6.1. Показатели, критерии и шкала оценивания**

1-2 семестр

| Коды оцениваемых компетенций | Наименование индикатора достижения компетенций   | Показатель оценивания (по п.1.2.РПД)   | Уровни освоения | Критерии оценивания (дескрипторы)  | Оценка     |
|------------------------------|--|--|-----------------|--|------------|
| УК-4                         | <p>Выбирает на иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стили общения с учетом требований современного этикета (УК-4.2);</p> <p>Осуществляет устное и письменное взаимодействие на иностранном(ых) языке(ах) в деловой, публичной сферах общения (УК-4.4);</p> <p>Выполняет перевод публицистических и профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского языка на иностранный(ые) язык(и) (УК-4.5);</p> <p>Осуществляет устную коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах) в разных сферах общения (УК-4.8).</p> | <p><b>знать:</b><br/>языковые средства общения (иностраннный язык)</p> <p>основные стили и жанры письменной и устной деловой коммуникации</p> <p>технологии осуществления перевода как инструмента межкультурной деловой и профессиональной коммуникации</p> <p><b>уметь:</b><br/>использовать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения стандартных задач делового общения на иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>вести устную и письменную деловую коммуникацию, учитывая стилистические особенности официальных и неофициальных текстов, социокультурные различия на иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>выполнять полный и выборочный письменный перевод профессионально значимых текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского на иностранный(ые) язык</p> <p><b>владеть:</b><br/>навыками составления текстов коммуникативно приемлемых стилей и жанров устного и письменного делового общения, вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами</p> <p>навыками ведения устной и письменной деловой коммуникации, учитывая</p> | Освоено         | <p>Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи. Ответ четко структурирован, логичен, изложен литературным языком с использованием современной лингвистической терминологии. Могут быть допущены 2-3 неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью преподавателя. В практическом задании могут быть допущены 2-3 фактические ошибки.</p> <p>Возможен недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения могут иметь нарушения. Могут быть допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Речевое оформление требует поправок, коррекции. В практическом задании могут быть допущены 4-5 фактических ошибок.</p> | Зачтено    |
|                              |  |  | Не освоено      | <p>Ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь обсуждаемого вопроса по билету с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная, терминология не</p>   | Не зачтено |

|  |  |   |  |   |  |
|--|--|---|--|---|--|
|  |  | <p>стилистические особенности официальных и неофициальных текстов, социокультурные различия на иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>навыками перевода публицистических и профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на иностранный(ые) язык(и)</p> |  | <p>используется. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента. В практическом задании допущено более 5 фактических ошибок.<br/> <i>Или</i> Ответ на вопрос полностью отсутствует<br/> <i>Или</i> Отказ от ответа</p> |  |
|--|--|---|--|---|--|

### 3 семестр

|                     |
|---------------------|
| Оценка              |
| отлично             |
| хорошо              |
| удовлетворительно   |
| неудовлетворительно |

| Коды оцениваемых компетенций  | Наименование индикатора достижения компетенций  | Показатель оценивания (по п.1.2.РПД)  | Уровни освоения               | Критерии оценивания (дескрипторы)   | Оценка  |
|---|---|---|-------------------------------|---|---------|
| УК-4 - Способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | <p>Выбирает на иностранном(ых) языке(ах) коммуникативно приемлемые стили общения с учетом требований современного этикета (УК-4.2);</p> <p>Осуществляет устное и письменное взаимодействие на иностранном(ых) языке(ах) в деловой, публичной сферах общения (УК-4.4);</p> <p>Выполняет перевод публицистических и профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского языка на иностранный(ые) язык(и) (УК-4.5);</p> <p>Осуществляет устную коммуникацию на иностранном(ых) языке(ах) в разных</p> | <p><b>знать:</b><br/>языковые средства общения (иностранный язык)</p> <p>основные стили и жанры письменной и устной деловой коммуникации</p> <p>технологии осуществления перевода как инструмента межкультурной деловой и профессиональной коммуникации</p> <p><b>уметь:</b><br/>использовать необходимые вербальные и невербальные средства общения для решения стандартных задач делового общения на иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>вести устную и письменную деловую коммуникацию, учитывая стилистические особенности</p> | <p>Высокий</p> <p>Базовый</p> | <p>Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос, показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно-следственные связи. Ответ четко структурирован, логичен, изложен литературным языком с использованием современной лингвистической терминологии. Могут быть допущены 2-3 неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью преподавателя.</p> <p>Дан полный, развернутый ответ на поставленный вопрос,</p> | Отлично |

|  |                          |   |             |   |                     |
|--|--------------------------|---|-------------|---|---------------------|
|  | сферах общения (УК-4.8). | <p>официальных и неофициальных текстов, социокультурные различия на иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>выполнять полный и выборочный письменный перевод профессионально значимых текстов с иностранного(ых) языка(ов) на русский, с русского на иностранный(ые) язык</p> <p><b>владеть:</b> навыками составления текстов коммуникативно приемлемых стилей и жанров устного и письменного делового общения, вербальными и невербальными средствами взаимодействия с партнерами</p> <p>навыками ведения устной и письменной деловой коммуникации, учитывая стилистические особенности официальных и неофициальных текстов, социокультурные различия на иностранном(ых) языке(ах)</p> <p>навыками перевода публицистических и профессиональных текстов с иностранного(ых) языка(ов) на иностранный(ые) язык(и)</p> |             | <p>показано умение выделить существенные и несущественные признаки, причинно - следственные связи. Ответ четко структурирован, логичен, изложен литературным языком с использованием современной гистологической терминологии. Могут быть допущены 2 – 3 неточности или незначительные ошибки, исправленные студентом с помощью преподавателя. В практическом задании могут быть допущены 2 – 3 фактические ошибки.</p>   | Хорошо              |
|  |                          |   | Минимальный | <p>Дан недостаточно полный и недостаточно развернутый ответ. Логика и последовательность изложения имеют нарушения. Допущены ошибки в раскрытии понятий, употреблении терминов. Студент не способен самостоятельно выделить существенные и несущественные признаки и причинно-следственные связи. В ответе отсутствуют выводы. Умение раскрыть значение обобщенных знаний не показано. Речевое оформление требует поправок, коррекции. В практическом задании могут быть допущены 4 – 5 фактических ошибок.</p> | Удовлетворительно   |
|  |                          |   | Неосвоенный | <p>Ответ представляет собой разрозненные знания с существенными ошибками по вопросу. Присутствуют фрагментарность, нелогичность изложения. Студент не осознает связь обсуждаемого вопроса по билету с другими объектами дисциплины. Отсутствуют выводы, конкретизация и доказательность изложения. Речь неграмотная, терминология не используется. Дополнительные и уточняющие вопросы преподавателя не приводят к коррекции ответа студента. В</p>   | Неудовлетворительно |

|  |  |  |  |   |  |
|--|--|--|--|---|--|
|  |  |  |  | практическом задании допущено более 5 фактических ошибок.<br>или Ответ на вопрос полностью отсутствует<br>или Отказ от ответа |  |
|--|--|--|--|---|--|

## 6.2. Типовые контрольные задания (вопросы) для промежуточной аттестации

Экзамен по иностранному языку проводится в форме собеседования по экзаменационным билетам. Экзаменационный билет включает два практических задания.

### Вопросы к экзамену:

До экзамена допускаются студенты, получившее в течение семестра не менее 45 баллов.

Экзаменационный билет содержит два вопроса:

1) Lesen Sie und übersetzen Sie den Text

2) Sprechen Sie zum Thema:

Mein zukünftiger Beruf

Meine Freizeit

Wie kann man gesund bleiben?

Ein Spaziergang durch die Stadt.

Im Geschäft

Feste in Deutschland

Mein Hobby

Mein Lieblingsfest

### Критерии оценки:

| Компетенции | Характеристика ответа на теоретический вопрос / выполнения практического задания  | Количество набранных баллов |
|-------------|---|-----------------------------|
| УК-4        | выставляется в случае свободного владения студентом устной и письменной рецептивной и продуктивной иноязычной речью, в процессе которой студент не допускает серьезных грамматических, лексических и стилистических ошибок, а также оперирует полным набором лексико-грамматических и культурно-прагматических средств определенного (целевого) языкового уровня, согласно общеевропейской шкале оценки уровней владения иностранным языком.  | 24-30 б.                    |
|             | выставляется студенту при достаточно высокой степени владения им всеми формами устной и письменной иноязычной речи, в процессе которой студент допускает небольшое количество лексических, грамматических, стилистических ошибок, однако ошибки, как правило, не приводят к сбоям в процессе общения. В случае отличного владения одними видами речевых умений (например, устной речью и пониманием со слуха) при более слабом развитии остальных (например, понимания при чтении сложных неадаптированных специальных текстов), студенту, как правило, выставляется отметка «хорошо с минусом»(4-)или «удовлетворительно».   | 16--23 б.                   |
|             | выставляется студентам, продемонстрировавшим посредственное владение большинством умений иноязычной речи. Студенту, допускающему значительное количество ошибок, которые периодически мешают успешной коммуникации.   | 6-15 б.                     |
|             | оценивается такое состояние основных умений иноязычной речевой деятельности студента, которое не позволяет ему осуществлять коммуникацию на иностранном языке в наиболее типичных ситуациях профессионального и/или бытового общения, а именно:<br>- неумение студента понять (пользуясь словарем) текст по специальности и/или текст страноведческого, научно-популярного содержания (без словаря) в объеме и в течение времени, предусмотренного требованиями зачета/экзамена соответствующего семестра (в письменном переводе искажена половина или более содержания текста, при устном переводе звучат бессмысленные или не соответствующие содержанию прочитанного фразы, предложения);<br>- неумение студента по прошествии нормативного времени подготовки | 0-5 б.                      |



|  |   |  |
|--|---|--|
|  | <p>выразить на иностранном языке в устной форме общее содержание текста (пересказ непонятен слушающему в силу наличия большого количества ошибок или по другим причинам, пересказ не отражает или искажает более половины фактов прочитанного текста, студент отказывается от пересказа);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- неумение студента адекватно реагировать на иностранном языке на обращенную к нему иноязычную речь, связанную с обсуждением предусмотренных программой повседневных и профессиональных тем;</li> <li>- неумение студента сформулировать на иностранном языке и выразить письменно свое мнение или иное содержание, предусмотренное требованиями зачета/экзамена соответствующего семестра.</li> </ul> |  |
|--|---|--|

### 6.3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания

| <b>Характеристики процедуры</b>                             |   |
|---|---|
| Вид процедуры   | экзамен   |
| Цель процедуры  | выявить степень сформированности компетенции УК-4   |
| Локальные акты вуза, регламентирующие проведение процедуры  | Положение о проведении текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся СВФУ, версия 3.0, утверждено ректором СВФУ 19.02.2019 г.<br>Положение о балльно-рейтинговой системе в СВФУ, версия 4.0, утверждено 21.02.2018 г. |
| Субъекты, на которых направлена процедура                   | студенты 1,2 курса бакалавриата   |
| Период проведения процедуры                                 | Зимняя экзаменационная сессия   |
| Требования к помещениям и материально-техническим средствам | -   |
| Требования к банку оценочных средств                        | -   |
| Описание проведения процедуры                               | Экзамен принимается в устной форме по билетам. Экзаменационный билет по дисциплине два практических задания. Время на подготовку – 1 астрономический час.   |
| Шкалы оценивания результатов                                | Шкала оценивания результатов приведена в п.б.1. РПД.  |
| Результаты процедуры  | В результате сдачи всех заданий для СРС студенту необходимо набрать 45 баллов, чтобы быть допущенным к экзамену.  |

## 7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины<sup>3</sup>

| №                                | Автор, название, место издания, издательство, год издания учебной литературы, вид и характеристика иных информационных ресурсов   | Наличие грифа, вид грифа | Библиотека ТИ (Ф) СВФУ, кол-во экземпляров | Электронные издания: точка доступа к ресурсу (наименование ЭБС, ЭБ СВФУ)  | Количество студентов |
|----------------------------------|---|--------------------------|--|---|----------------------|
| Основная литература <sup>4</sup> |   |                          |  |   |                      |
| 1                                | Попов А.А., Попок М.Л. Практический курс немецкого языка. Т.1. Репринтное издание. – М.: Иностраный язык, 2001. -464с.  |                          | 10   |   | 10                   |
| 2                                | Попов А.А., Иванова Н.Д., Обносков Н.С. Практический курс немецкого языка. Т.2. Репринтное издание. – М.: Иностраный язык, 2000. -496с.   |                          | 10   |   | 10                   |
|                                  |   |                          |  |   |                      |
|                                  |   |                          |  |   |                      |
| Дополнительная литература        |   |                          |  |   |                      |
| 1                                | Зеленецкий, А. Л. Теоретический курс немецкого языка как второго иностранного : учебное пособие / А. Л. Зеленецкий. – 2-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 287 с.   |                          |  | <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=364258">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=364258</a> |                      |
| 2                                | Логинова, Е. А. Иностраный язык (немецкий). Язык и культура (Kultur & Sprache) : учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов 2-4 курсов гуманитарных направлений и студентов направления 45.03.02 Лингвистика : [16+] / Е. А. Логинова ; отв. ред. Л. Шилова ; Тюменский государственный университет. – 2-е изд. доп. – Тюмень : Тюменский государственный университет, 2018. – 113 с. |                          |  | <a href="https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=573680">https://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=573680</a> |                      |

<sup>3</sup> Для удобства проведения ежегодного обновления перечня основной и дополнительной учебной литературы рекомендуется размещать раздел 7 на отдельном листе, с обязательной отметкой в Учебной библиотеке.

<sup>4</sup> Рекомендуется указывать не более 3-5 источников (с грифами).

## 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее сеть-Интернет), необходимых для освоения дисциплины

- 1) Инфоportal Гете института, содержащий также тестовые материалы и полезные ссылки, [http://www.goethe.de/ins/ru/mos/ruindex.htm?wt\\_sc=moskau](http://www.goethe.de/ins/ru/mos/ruindex.htm?wt_sc=moskau)
- 2) Online Aufgaben und Uebungen, [www.schubert.de](http://www.schubert.de)
- 3) Информационный портал Германской службы академических обменов <http://www.daad.ru/>
- 4) Электронная информационно-образовательная среда «Moodle»: <http://moodle.nfygu.ru/course/view.php?id=15342>

## 9. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

| № п/п | Виды учебных занятий* | Наименование аудиторий, кабинетов, лабораторий и пр. | Перечень оборудования                                 |
|-------|-----------------------|--|---|
| 1.    | Лекционные занятия    | Мультимедийный кабинет                               | интерактивная доска, ноутбук, мультимедийный проектор |
| 2.    | Подготовка к СРС      | Кабинет для СРС № 402                                | Компьютер, доступ к интернет                          |

## 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

### 10.1. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине<sup>5</sup>

При осуществлении образовательного процесса по дисциплине используются следующие информационные технологии:

- использование на занятиях электронных изданий (чтение лекций с использованием слайд-презентаций, электронного учебного пособия), видео- и аудиоматериалов (через Интернет);
- организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты и СДО Moodle.

### 10.2. Перечень программного обеспечения - MS WORD, MS PowerPoint.

### 10.3. Перечень информационных справочных систем Не используются.

<sup>5</sup>В перечне могут быть указаны такие информационные технологии, как использование на занятиях электронных изданий (чтение лекций с использованием слайд-презентаций, электронного курса лекций, графических объектов, видео- аудио- материалов (через Интернет), виртуальных лабораторий, практикумов), специализированных и офисных программ, информационных (справочных) систем, баз данных, организация взаимодействия с обучающимися посредством электронной почты, форумов, Интернет-групп, скайп, чаты, видеоконференцсвязь, компьютерное тестирование, дистанционные занятия (олимпиады, конференции), вебинар (семинар, организованный через Интернет), подготовка проектов с использованием электронного офиса или оболочки) и т.п.

